

#bleibimmusikverein

#resteàlafanfare

#restainbanda

TOBIAS KÜHN

«**«Bleib im Musikverein!»** lautet die Message, die in den letzten Wochen die Profilbilder vieler Musikerinnen in den Sozialen Medien zierte. Das Banner lanciert hat der Schweizer Blasmusikverband. Die Musizierenden sollen damit unter anderem ihre Kolleginnen und Kollegen motivieren. Denn die Verbandsverantwortlichen befürchten, dass aufgrund des Corona-bedingten Stillstands die Motivation sinkt und Mitglieder die Vereine verlassen.»

«Wieso übe ich überhaupt noch?» titelte vor einigen Wochen das «St. Galler Tagblatt». Die Zeitung griff in einem ganzseitigen Artikel die Stimmung bei den Ostschweizer Musikvereinen auf. Ruth Gubler, die Präsidentin des Thurgauer Kantonalmusikverbandes, fasste darin zusammen: «Die Musikanten sind nicht mehr motiviert zu proben, weil sie kein Ziel vor Augen haben.»

Erneute Absagen

Das dürfte aktuell für viele Musizierende in der Schweiz gelten. Zahlreiche Konzerte, die im Frühling hätten stattfinden sollen, wurden zunächst auf den Herbst verschoben und nun doch abgesagt. Auch neue Projekte, die die Vereine mit viel Energie in Schutzkonzepte und Innovationen aufgleisten, können nicht durchgeführt werden.

Das «St. Galler Tagblatt» zitiert dazu Benjamin Zwick, Dirigent bei der Musikgesellschaft Harmonie Appenzell und bei der Stadtmusik Altstätten: «Nach dem Lockdown hat jeder einzelne viel Zeit investiert, um sich in der Gruppe wiederzufinden und

«**«Reste à la fanfare!»** Tel est le message qui orne les photos de profil de bon nombre de musiciennes et musiciens sur les réseaux sociaux ces dernières semaines. Une bannière qu'a lancée l'Association suisse des musiques et qui doit notamment permettre aux musiciens d'inciter leurs collègues à garder le feu sacré. Les responsables de l'ASM craignent en effet que la motivation ne baisse et que les membres ne quittent leurs sociétés en raison du marasme instauré par la crise du coronavirus.»

«Pourquoi continuer à m'entraîner?» titrait il y a quelques semaines le «St. Galler Tagblatt». Le journal a consacré une page à l'état d'esprit qui règne au sein des sociétés de musique de Suisse orientale. Ruth Gubler, présidente de l'Association cantonale thurgovienne des musiques, le résume ainsi: «Dénués de tout objectif, les musiciens ne sont plus motivés à répéter.»

Nouvelles annulations

Actuellement, cette situation pourrait bien être la même pour bien des musiciens en Suisse. De nombreux concerts qui auraient dû avoir lieu au printemps ont d'abord été reportés à l'automne avant d'être annulés. Il en va de même de projets inédits et innovants, pour lesquels les sociétés avaient déployé une énergie folle dans la mise en place de plans de protection.

Le «St. Galler Tagblatt» cite dans ce contexte Benjamin Zwick, directeur de la société de musique Harmonie d'Appenzell et de la Stadtmusik d'Altstätten: «Au sortir du confinement, chacune et chacun a pris énormément

«**«Resta in banda!»** è il messaggio che nelle ultime settimane fa capolino dall'immagine del profilo di tanti musicanti presenti nei social media. Il banner è stato lanciato dall'Associazione bandistica svizzera. Utilizzandolo, chi fa musica può contribuire a rafforzare la motivazione di colleghe e colleghi. Perché i responsabili dell'Associazione temono che, a causa della sospensione obbligatoria dal coronavirus, la motivazione venga a mancare e i membri lascino le società.»

«Cosa studio ancora a fare?», era uno dei titoli pubblicati qualche settimana fa dal «St. Galler Tagblatt». In un articolo a pagina intera, il quotidiano rendeva lo stato d'animo delle bande della Svizzera orientale. Ruth Gubler, presidente della Federazione bandistica turgoviese, riassume così la situazione: «I musicanti non sono più motivati a provare, perché non hanno più alcun obiettivo davanti loro.»

Nuovi annullamenti

Probabilmente, attualmente questo vale per molti dei musicanti della Svizzera. Numerosi concerti che avrebbero dovuto avere luogo in primavera sono dapprima stati rinviati all'autunno e alla fine sono stati annullati. Anche i nuovi progetti, che le società avevano concepito spendendo tanta energia elaborando piani di protezione e innovazioni, non possono più essere svolti.

Il «St. Galler Tagblatt» cita Benjamin Zwick, direttore della società bandistica Harmonie Appenzell e della Stadtmusik di Altstätten: «Dopo il lockdown, ogni singolo musicante ha investito molto tempo per sentirsi di nuovo a

#restenlasocietad

«Rest'en la societad da musica!» ei il mesadi che ha ornau las davosas jamnas ils maletgs da profil da bia musicistas e musicists en las medias socialas. L'Uniun svizra da musica ha lantschau la bandiera. Las musicantas ed ils musicants duein motivar

cun quei lur collegas. Muort il retegn pervia dil virus corona teman ils responsabels dall'uniun che la motivaziun tschessi ed ils commembers bandunien las societads.

«La bandiera muossa d'ina vart claramein allas musicantas ed als musicants: Vus essas buca persuls, nus essan cheu per vus», declara Luana Menoud-Baldi, la presidenta dalla direcziun dall'USM. Da l'autra vart duei

ei era mussar la grondezia dall'USM cun circa 67 000 musicantas e musicants.

Tgi che vul sustener l'acziun #restenlasocietad, sa semplamein aschuntar sin facebook il rom cul hashtag agl agen maletg da profil. Ins sa encurir leutier sut www.facebook.com/profilepicframes il cavazzin «#restenlasocietad», eleger e per memorisar cliccar sin «Als Profilbild verwenden». ■

Die Motivation, für spannende Konzerte zu proben, fehlt im Moment. Dennoch sollen die Musizierenden auf ihre Vereine vertrauen können.
 Sans aucune perspective de concerts, la motivation à répéter manque actuellement. Musiciennes et musiciens doivent néanmoins pouvoir compter sur leurs sociétés.
In questo momento, non potendo provare per i concerti, la motivazione viene a mancare. Ma i musicanti devono potersi fidare della loro società.



regelmässig zu Hause zu üben. Kaum hat sich ein Orchester wieder eingespielt, wird es durch Corona wieder ausgebremst.»

«Ohne Ziel fehlt die Motivation»

In den Medien finden sich weitere Beispiele. Im Regionaljournal Bern Freiburg Wallis spricht Norbert Schaller. Der Trompeter spielt seit 53 Jahren bei der Dorfmusik Naters. Er liess sich frühpensionieren, die Musik gab ihm einen Tagesablauf. «Jeden Tag habe ich mir zwei Stunden für die Blasmusik reserviert, das strukturierte meinen Tag. Jetzt ohne Zielvorgabe fehlt die Motivation», sagt er.

Die «Limmattaler Zeitung» wiederum berichtet von der Stadtmusik Dietikon. Sie hat kurz vor den verschärften Massnahmen des Bundesrates Ende Oktober bis auf Weiteres alles unterbrochen. «Wir haben keine Proben mehr, und das Konzert im November ist abgesagt», bedauert Präsident Fabian Zwimpfer. Bereits zuvor seien verschiedene Engagements abgesagt worden, so zum Beispiel die Feuerwehrhauptübung. Bei den Proben habe die Stadtmusik Dietikon hingegen versucht, den Betrieb wieder aufzunehmen.

«Im Juni haben wir wieder angefangen mit Proben im Freien», sagt er. Es sei hauptsächlich darum gegangen, wieder Musik machen zu können. Ab September sei das

de temps pour retrouver sa place au sein du groupe et s'entraîner régulièrement à la maison. Mais à peine les orchestres avaient-ils retrouvé leurs marques que le coronavirus est venu stopper l'élan.»

«Sans objectif, aucune motivation»

Les médias soulèvent d'autres exemples. A l'image de Norbert Schaller dans le journal régional Bern Freiburg Wallis. Ce trompettiste, membre de la société de musique de Naters depuis 53 ans, a pris une retraite anticipée, et depuis, la musique rythme son quotidien. «Je consacre chaque jour deux heures à ma passion, ce qui structure ma journée. Mais maintenant, sans objectif, aucune motivation.»

La «Limmattaler Zeitung» évoque le cas de la Stadtmusik de Dietikon, qui a tout interrompu jusqu'à nouvel avis fin octobre, peu avant que le Conseil fédéral ne durcisse les mesures. «Nous ne répétons plus et avons annulé le concert de novembre», regrette Fabian Zwimpfer, président. Mais d'autres engagements avaient déjà été rayés du programme, entre autres l'exercice principal du service du feu. La Stadtmusik de Dietikon avait pourtant tenté de reprendre les répétitions.

«En juin, nous avons recommencé à répéter, en plein air», explique le président. Dans l'idée de pouvoir remettre la musique d'ensemble au goût du jour, à partir de septembre, la formation a répété par registres et en

suo agio all'interno del gruppo e studiare regolarmente a casa. Le formazioni avevano appena iniziato a suonare di nuovo, quando il coronavirus ha fatto frenare tutti un'altra volta.»

«Senza obiettivi la motivazione viene a mancare»

Nei media si possono trovare altri esempi. Nel Regionaljournal (distribuito nei cantoni di Berna, Friburgo e Vallese) parla Norbert Schaller. Il trombettista suona da 53 anni nella Dorfmusik di Naters. È andato in pensionamento anticipato e la musica dava un'organizzazione alla sua giornata. «Ogni giorno mi sono riservato due ore per suonare, questo dava una struttura alla mia giornata. Ora, senza obiettivi, mi manca la motivazione», afferma.

La «Limmattaler Zeitung», invece, parla della Stadtmusik di Dietikon. A fine ottobre, poco prima degli inasprimenti delle misure del Consiglio federale, ha interrotto ogni attività a termine indefinito. «Non facciamo più prove, e il concerto di novembre è annullato», si rammarica il presidente, Fabian Zwimpfer. Già in precedenza diversi impegni erano stati annullati, come per esempio l'esercitazione antincendio. Almeno per le prove, la Stadtmusik di Dietikon aveva cercato di riprendere l'attività.

«In giugno abbiamo ripreso con delle prove all'aperto», dice. L'obiettivo principale era semplicemente poter suonare di nuovo. A



Die Blasmusikszene sendet mit dem Banner im Profilbild ein motivierendes Signal an Mitmusikerinnen und Mitmusiker.

Par cette bannière à ajouter à sa photo de profil, le milieu de la musique à vent envoie un signal motivant à l'ensemble des musiciennes et musiciens.

Con il banner nell'immagine del profilo, la scena della musica bandistica invia un segnale motivante alle musicanti e ai musicanti.

Korps für Proben in Register und Ensembles aufgeteilt worden. Gesamtproben hätten aber nur selten stattgefunden, da aufgrund der Regelungen nur unter speziellen Umständen geübt werden konnte.

Mut machen und die Gesellschaft stärken

Die Verbandsleitung des Schweizer Blasmusikverbandes zeigt in ihrem Newsletter Verständnis für alle Vereine, die den Probebetrieb aufgrund der Umstände, der Unübersichtlichkeit der Vorgaben, des Quarantänrisikos oder der kantonalen Verbote eingestellt haben. Gleichzeitig ruft sie auf: «Macht bitte nicht einfach gar nichts mehr, sondern motiviert eure Vereinsmitglieder mit Kleinigkeiten rund um die Musik und das Vereinsleben.»

Es gehe dabei darum zu zeigen, dass der Verein auch in dieser schwierigen Zeit für seine Mitglieder da sei. «Beweist offene Ohren!», schreibt der Verband. Ein Telefonanruf, ein aufmunterndes Mail oder ein lustiges Onlinetreffen können viel zum positiven Denken und zum Vereinszusammenhalt beitragen. Der Start «nach Corona» soll so um einiges einfacher werden.

Die Aktivitäten sollen Mut machen und zum Üben zu Hause oder in kleinen Gruppen motivieren. Sie sollen aber auch das Gesellschaftliche stärken und verhindern, dass Musikantinnen und Musikanten ihre Vereine verlassen. Für kleine Vereine können bereits zwei bis drei Austritte ein existenzielles Problem darstellen.

Das Banner im Profilbild

Seit Anfang November können Musikantinnen und Musikanten ihr Profilbild mit dem Banner «#bleibimmusikverein» versehen. Das Banner bildet den Start eines Impulspro-

ensembls. Les répétitions générales sont toutefois restées rares, car selon les réglementations, elles ne pouvaient avoir lieu que dans des circonstances particulières.

Encourager et renforcer la société

Dans sa newsletter, l'Association suisse des musiques précise qu'elle comprend parfaitement toutes les sociétés qui ont interrompu leur programme de répétitions en raison des circonstances, du manque de clarté des prescriptions, du risque de mise en quarantaine ou des interdictions cantonales. Mais elle lance également un appel: «S'il vous plaît, n'abandonnez pas simplement tout; motivez les membres de votre société par de petites suggestions en lien avec la musique et la vie associative.»

Il s'agit en l'occurrence de rappeler que la société est également là pour ses membres en ces temps difficiles. «Restez à leur écoute», écrit l'ASM. Un coup de fil, un mail réconfortant ou une réunion en ligne amusante peut contribuer considérablement à développer une pensée positive et à renforcer la cohésion au sein de la société. La relance «post-corona» s'en trouvera facilitée.

Les différentes activités sont censées encourager et motiver les gens à jouer à la maison ou en petits groupes. Mais elles visent également à renforcer les liens sociaux et à éviter que musiciennes et musiciens ne quittent les rangs. Pour les petites sociétés, deux ou trois défections peuvent déjà créer un problème existentiel.

Une bannière sur la photo de profil

Depuis début novembre, musiciennes et musiciens peuvent ajouter la bannière «#resteàlafanfara» à leur photo de profil. Cet ajout marque le début d'un programme d'impulsion auquel œuvre actuellement l'Association

settembre la formazione si è divisa in prove di registro ed ensemble. Le prove d'insieme però hanno avuto luogo solo raramente, perché secondo le direttive si poteva provare solo a determinate condizioni.

Infondere coraggio e rafforzare la società

Nella sua newsletter, la direzione dell'Associazione bandistica svizzera comunica la sua comprensione per tutte quelle società che hanno sospeso lo svolgimento delle prove a causa delle condizioni, della poca chiarezza delle direttive, dei rischi di quarantena e/o dei divieti cantonali. Allo stesso tempo lancia però un appello: «Non cessate l'attività per non fare più niente del tutto. Vi preghiamo di continuare a motivare i membri della vostra società con delle piccole attenzioni che abbiano a che fare con la musica e la vita societaria.»

Lo scopo è dimostrare che le società bandistiche continuano a essere presenti per i loro membri, anche in questo periodo difficile. «Date prova di restare in ascolto!», scrive l'Associazione. Una telefonata, un messaggio e-mail di incoraggiamento o un incontro simpatico online possono contribuire molto a creare un pensiero positivo comune e a mantenere unita la società. La ripresa del «dopo-coronavirus» dovrebbe così essere un po' più facile.

Queste attività dovrebbero infondere coraggio e motivare a suonare a casa o in piccoli gruppi. Dovrebbero però anche rafforzare lo spirito di gruppo e impedire che le musicanti e i musicanti lascino le società. Per le società di dimensioni più piccole, due o tre abbandoni possono già costituire un problema esistenziale.

Il banner nell'immagine del profilo

Dall'inizio di novembre, i musicanti possono aggiungere all'immagine del loro profilo il



gramms, das der Schweizer Blasmusikverband im Moment erarbeitet. «Das Banner macht den Musizierenden einerseits deutlich: Ihr seid nicht allein, wir sind da für euch», erklärt Luana Menoud-Baldi, Präsidentin der SBV-Verbandsleitung.

Andererseits soll das Banner auch die Grösse des SBV mit seinen rund 67 000 Musikantinnen und Musikanten sichtbar machen. «Das Banner zeigt auch: Wir sind da und haben Energie. Das schafft Aufmerksamkeit nach aussen», sagt Luana Menoud-Baldi weiter und betont ihren Willen, die Vereine unbedingt am Leben zu halten: «Die Musikanten sollen auf die Vereine und die Blasmusikbewegung vertrauen können.»

«Alle stehen vor den gleichen Herausforderungen»

Die Präsidentin ist mit dem Start der Kampagne zufrieden. Viele Musikanten hätten das Banner übernommen, und diverse Journalistinnen haben das Thema aufgegriffen. Der Rahmen fürs eigene Profilbild ist übrigens in allen vier Landessprachen verfügbar. «Alle Vereine stehen momentan vor den gleichen Herausforderungen», sagt Menoud-Baldi. Auch wenn vieles von Musikverein zu Musik-

suisse des musiques. «D'une part, cette bannière indique clairement aux musiciennes et musiciens qu'ils ne sont pas seuls, que nous sommes là pour eux», explique Luana Menoud-Baldi, Présidente de la direction de l'ASM.

D'autre part, cette démarche a pour vocation de rappeler la taille de l'ASM, qui compte près de 67 000 membres. «Mais elle montre aussi que nous existons et que nous sommes pleins d'énergie, ce qui attire l'attention sur nous», précise encore Luana Menoud-Baldi, soulignant sa volonté de garder à tout prix nos sociétés vivantes: «Les musiciens doivent pouvoir faire confiance à leurs sociétés et au mouvement de la musique à vent.»

«Tous sont confrontés aux mêmes défis»

La présidente se dit satisfaite du début de la campagne. De nombreux musiciens ont repris la bannière – par ailleurs disponible dans les quatre langues nationales – sur leur profil et divers journalistes ont abordé le sujet. «Tous les corps de musique sont actuellement confrontés aux mêmes défis», précise Luana Menoud-Baldi. Et ce, même si les conditions peuvent varier d'une société à l'autre. «L'ADN de la musique à vent est le même dans tout le pays.»

banner «#restainbanda». Il banner costituisce l'avvio di un programma motivazionale che l'Associazione bandistica svizzera sta elaborando in questo momento. «Da una parte, il banner dice con chiarezza ai musicanti: non siete soli, siamo qui per voi», spiega Luana Menoud-Baldi, presidente della direzione dell'ABS.

Dall'altra, il banner vuole anche dare visibilità alle dimensioni dell'ABS, forte di circa 67 000 musicanti. «Il banner dimostra anche che ci siamo e abbiamo energia. Questo richiama l'attenzione su di noi», continua Luana Menoud-Baldi, che ribadisce la sua ferma volontà di mantenere in vita le società: «I musicanti devono poter avere fiducia nelle società e nel movimento bandistico.»

«Tutti si trovano di fronte le stesse sfide»

La presidente è soddisfatta dell'avvio della campagna. Molti musicanti hanno adottato il banner e diversi giornalisti hanno trattato il tema. Il motivo per l'immagine del proprio profilo è infatti disponibile in tutte e quattro le lingue nazionali. «Al momento tutte le società si trovano di fronte le stesse sfide», afferma Luana Menoud-Baldi, anche se le

So geht's: Profilbild mit dem SBV-Rahmen ergänzen

Wer die Aktion #bleibimmusikverein unterstützen will, kann auf Facebook den Rahmen mit dem Hashtag einfach zum eigenen Profilbild hinzufügen. Dazu unter www.facebook.com/profilepicframes den Rahmen bei den Vorschlägen im Menu auswählen. Sollte dieser nicht automatisch auftauchen, nach dem Stichwort «#bleibimmusikverein» suchen, auswählen und zum Speichern auf «Als Profilbild verwenden» klicken.

Comment ajouter la bannière de l'ASM à son image de profil

Qui souhaite participer à la campagne #resteàlafanfare peut ajouter le cadre avec le hashtag à sa photo de profil sur Facebook. Il suffit de faire son choix parmi les propositions du menu qui figure sous www.facebook.com/profilepicframes. Si la bannière recherchée n'apparaît pas automatiquement, on peut effectuer une recherche avec le mot-clé «#resteàlafanfare», la sélectionner, puis cliquer sur «Utiliser en tant que photo de profil».

Si fa così: aggiungere il motivo dell'ABS all'immagine del profilo

Chi vuole sostenere l'azione #restainbanda può aggiungere facilmente il motivo con lo hashtag all'immagine del proprio profilo Facebook. Selezionate il motivo tra quelli proposti nel menu alla pagina www.facebook.com/profilepicframes. Se questo non viene visualizzato automaticamente, fate una ricerca con la parola chiave «#restainbanda», selezionatela e cliccate su «Usa come immagine del profilo» per salvarla.

verein unterschiedlich sei. «Die DNA der Blasmusik ist im ganzen Land die gleiche.»

Auch Menoud-Baldi sieht die Gefahr, dass für einige Musizierende die Zwangspause vielleicht der Auslöser fürs Aufhören sein könnte. «Einige haben schon vorher über einen Austritt nachgedacht, andere möchten vielleicht warten, bis das Virus ganz unter Kontrolle ist», sagt sie. Und manch einer gewöhne sich jetzt einfach ans probefreie Leben.

Die wichtigen Rollen der Musikvereine

Für Luana Menoud-Baldi zeigt die Krise sehr gut die drei wichtigen Rollen, welche die Musikgesellschaften haben. Alle drei Aspekte sind von den aktuellen Massnahmen betroffen. «Die Musik fehlt sowohl den Musizierenden als auch in der Gesellschaft», stellt die Präsidentin bezüglich der musikalischen Rolle fest. Weiter ist aber auch die grosse soziale Funktion tangiert, welche die Vereine in den Gemeinden wahrnehmen.

Nicht zu unterschätzen seien drittens die ökonomischen Effekte: «Die Löhne der

Toutefois, Luana Menoud-Baldi ne sous-estime pas le risque de voir la pause forcée se muer en un déclencheur d'abandon pour quelques musiciens: «Certains ont déjà pensé à partir et d'autres veulent peut-être attendre que le virus soit complètement sous contrôle.» Sans oublier celles et ceux qui s'accrochent fort bien d'une vie sans répétitions.

Les rôles importants des sociétés de musique

De l'avis de Luana Menoud-Baldi, la crise met en exergue les trois rôles-clés – tous concernés par les mesures en vigueur actuellement – que jouent les sociétés de musique. Evoquant le rôle de la musique, la présidente remarque qu'«elle manque autant aux musiciens qu'à la société». Mais l'importante fonction sociale des sociétés de musique dans les communes est elle aussi affectée.

De même – troisièmement –, on ne saurait négliger les effets sur le plan économique: «Les salaires des directeurs, des professeurs de musique et des professionnels ne sont que partiellement payés», souligne Luana Menoud-Baldi.

bande possono essere molto diverse tra di loro. «Il DNA della musica bandistica è lo stesso in tutto il Paese.»

Anche Luana Menoud-Baldi vede la pericolosa possibilità che la pausa forzata porti alcuni musicanti a smettere. «Alcuni riflettevano già in precedenza su un abbandono, altri forse preferiscono aspettare fino a quando il virus sarà sotto controllo», dice. E ci si può abituare facilmente a una vita senza prove.

L'importante ruolo delle società

Secondo Luana Menoud-Baldi, la crisi mette molto bene in luce i tre importanti ruoli ricoperti dalle società bandistiche. Tutti e tre gli aspetti sono colpiti dagli attuali provvedimenti. «La musica manca tanto a chi suona quanto alla società», afferma la presidente quanto al ruolo musicale. Anche la grande funzione sociale però è toccata, una funzione che le società svolgono all'interno dei comuni.

Non bisogna sottovalutare il terzo ruolo, e cioè gli effetti economici: «I salari dei

Ostschweiz

Samstag, 14. November 2020

«Wieso übe ich überhaupt noch?»

Wie Ostschweizer Musikvereine gegen die Demotivation ihrer Mitglieder während Corona ankämpfen.

Tabea Leitner

«Die Musikanten sind nicht mehr motiviert zu proben, weil sie kein Ziel vor Augen haben», sagt Ruth Gubler, Präsidentin des Thurgauer Kantonalmusikverbandes. Heuer würden die zwei Höhepunkte des Jahres, das Frühlings- und das Winterkonzert, wegen Corona abgesagt. Die ganze Arbeit der letzten Monate würde dadurch zunichtegemacht. Gubler sagt: «Da fragt man sich wirklich, wieso man überhaupt noch übt.»

Das bestätigt auch Benjamin Zwick, Dirigent bei der Musikgesellschaft Harmonie Appenzell und bei der Stadtmusik Alstätten: «Nach dem Lockdown hat jeder einzelne viel Zeit investiert, um sich in der Gruppe wiederzufinden und regelmässig zu Hause zu üben. Kaum hat sich ein Orchester wieder eingespielt, wird es durch Corona wieder ausgebremst.» Luana Menoud-Baldi, Präsidentin des Schweizer Blasmusikverbandes, sieht auch eine Gefahr darin, dass sich die Mitglieder an ein probefreies Leben gewöhnen könnten. Dadurch erscheint eine Rückkehr in das Vereinsleben nach der Krise unattraktiv.

Austritte wären fatal

Ruth Gubler fühlt sich in ihrer Position als Verbandspräsidentin im Kampf gegen die Austritte machtlos: «Ich kann versuchen, die Leute dazu zu bringen, optimistisch zu bleiben. Aber ohne Konzerte gibt es nichts Positives, woran man sich festhalten kann.» Auch als Dirigent ist es für Benjamin Zwick schwierig, die Inspiration bei den Vereinsmitgliedern erneut zu wecken. Zwar gebe es Alternativen. Zum Beispiel könne man Online-Projekte aufgleisen. «Das ist schon schön, aber ersetzt das gemeinsame Musizieren vor Ort bei weitem nicht», gesteht der Dirigent.

In grossen Musikvereinen seien einzelne Austritte zwar weniger schlimm, dennoch zu jedem Musikanten. Zwick sagt: «Für kleinere Musikgesellschaften wären zwei bis drei Austritte ein Problem, weil sie somit bereits an ihre Existenzgrenze kommen.» «Genau diese Vorstellung macht mir Angst!», stimmt ihm Ruth Gubler zu.



Für sich selber oder im Verein proben, gehört dazu. Doch viel mehr Freude macht Musik in öffentlichen Konzerten – und das ist derzeit schwierig.

Bild: Getty

Zwick dirigiert, sind grosse Blasorchester mit je 60 Musikanten. «Momentan ist es nicht erlaubt, mit allen Mitgliedern gleichzeitig zu proben», sagt er. Ruth Gubler, Präsidentin des Thurgauer Kantonalmusikverbandes, ist skeptisch gegenüber Alternativlösungen: «Klar kann man ein Orchester à 60 Musikanten in vier Ensembles aufteilen. Doch lohnt sich dieser Aufwand, wenn man am Schluss seine Arbeit nicht an einem Konzert präsentieren kann?» «Musik Alstätten

gertin das Ersatzprogramm mit den Ensembles bereits realisiert: «Bei den Jugendlichen ist es einfacher, weil kaum ein Mitglied zur Rhythmusgruppe gehört.» Ein Ensemble beinhaltet zwölf Musikanten. So könne sogar mehr Siche- rheitsabstand eingehalten werden, als vom Bundesamt für Gesundheit gefordert.

Die beiden Kleingruppen proben zur gleichen Zeit in separaten Räumen. Wie die Kinder und Jugendlichen diese Form von Proben finden? «Die Kinder und die El-

tern freuen sich, dass es ein Stück Normalität im Alltag gibt. Zudem hat der einzelne Musikant viel mehr Verantwortung, wenn weniger Musikanten im Orchester sitzen. Das macht es interessanter.»

«Andern eine Freude machen – ein wichtiger Anhaltspunkt»

Zwick würde gerne mit seinen zwei Ensembles der Jugendmusik Alstätten in der Weihnachtszeit als Einheit vor einem Altersheim spielen, wenn es die weitere Entwicklung der Pandemie zu-

lässt. Auch Ruth Gubler hofft auf einen Lichtblick im Dezember: «Andern eine Freude mit Weihnachtsmusik zu machen und selbst Spass daran zu haben – das wäre ein wichtiger Anhaltspunkt für unsere Mitglieder!»

Gespannt beobachten die Musikanten die Entwicklung der Pandemie. Luana Menoud-Baldi, Verbandspräsidentin des SBV, ist überzeugt: «Wir werden bereit sein, mit unseren Vereinen in die neue Normalität zu starten. Aber bis dahin heisst es: Bleib im Musikverein!»

Unter dem Titel «Wieso übe ich überhaupt noch?» greift das «St. Galler Tagblatt» die Stimmung bei den Ostschweizer Musikvereinen auf.

Le «St. Galler Tagblatt» a pris la température au sein des sociétés de musique de Suisse orientale dans un article intitulé «Pourquoi continuer à m'entraîner?».

Sotto il titolo «Cosa studio ancora a fare?», il «St. Galler Tagblatt» rende lo stato d'animo delle società bandistiche della Svizzera orientale.



«Die Krise zeigt sehr gut, welche wichtigen Rollen die Musikgesellschaften haben», stellt Luana Menoud-Baldi, Präsidentin der Verbandsleitung, fest.

«La crise met en exergue les trois rôles-clés que jouent les sociétés de musique», affirme Luana Menoud-Baldi, présidente de la direction de l'ASM.

«La crisi mette molto bene in luce i tre importanti ruoli ricoperti dalle società bandistiche», afferma Luana Menoud-Baldi, presidente della direzione dell'Associazione.

Dirigenten, Musiklehrerinnen und Profis sind nur zum Teil gedeckt», betont Menoud-Baldi. Hinzu kämen die Aufträge an die Wirtschaft, etwa durch Anlässe, Festwirtschaften, Neuuniformierungen. Auch sie sind momentan blockiert. «Wir leiden bei allen Aspekten sehr stark», stellt die Präsidentin des SBV fest: «Wichtig ist deshalb das Herz des Vereins, dass Musikantinnen, Dirigenten und Vorstand jetzt zusammenhalten.»

Hoffnung und Zuversicht

So gross die Unsicherheiten und Sorgen sind, Hoffnung und Zuversicht schwingt in den eingangs erwähnten Medienberichten mit. Ruth Gubler, die Präsidentin des Thurgauer Kantonalmusikverbandes, hofft auf einen Lichtblick im Dezember: «Anderen eine Freude mit Weihnachtsmusik zu machen und selbst Spass daran zu haben – das wäre ein wichtiger Anhaltspunkt für unsere Mitglieder!» Fabian Zwimpfer, Präsident der Stadtmusik Dietikon, hält fest: «Ich bin zuversichtlich, dass wir einen Weg finden werden, auf irgendeine Art und Weise Musik machen zu können.» Und Luana Menoud-Baldi erinnert an die grosse Unterstützung des Bundesamtes für Kultur. Sie ist überzeugt: «Wir werden bereit sein, mit unseren Vereinen in die neue Normalität zu starten. Aber bis dahin heisst es: Bleib im Musikverein!» ■

Ce à quoi s'ajoutent les opérations commerciales – générées par des événements, des fêtes, ou par la réalisation de nouveaux uniformes – momentanément bloquées elles aussi. «Nous souffrons énormément à tous égards», constate la présidente de l'ASM, avant d'ajouter: «Le cœur de chaque société n'a de ce fait jamais eu autant d'importance; musiciennes et musiciens, directeurs et comités doivent se serrer les coudes.»

Espoir et confiance

Mais aussi grandes que soient les incertitudes et les inquiétudes, l'espoir et la confiance résonnent également dans les articles de presse mentionnés en préambule. Ruth Gubler, présidente de l'Association cantonale thurgovienne des musiques, espère une lueur d'espoir en décembre: «Réjouir les cœurs par de la musique à Noël et y prendre soi-même plaisir, voilà qui constituerait une perspective bienfaitante pour nos membres!» Fabian Zwimpfer, président de la Stadtmusik de Dietikon, abonde: «Je suis convaincu que nous trouverons un moyen de faire de la musique d'une manière ou d'une autre.» Quant à Luana Menoud-Baldi, elle rappelle le fort soutien de l'Office fédéral de la culture. Elle en est convaincue: «Nos sociétés sauront s'adapter à une nouvelle normalité. Mais d'ici là, tel est le mot d'ordre: reste à la fanfare!» ■

direttori, degli insegnanti di strumento e dei professionisti sono coperti solo in parte», afferma Luana Menoud-Baldi. A ciò bisogna aggiungere l'indotto sull'economia attraverso gli eventi, le Feste, le ordinazioni di nuove uniformi. Anche tutto questo al momento è bloccato. «Soffriamo molto sotto tutti gli aspetti», afferma la presidente dell'ABS. «L'importante è comunque mantenere saldo il cuore della società e che musicanti, direttori e comitato restino uniti.»

Speranza e fiducia

Per quanto grandi siano le insicurezze e le preoccupazioni, la speranza e la fiducia filtrano dalle affermazioni riportate dai media che abbiamo menzionato. Ruth Gubler, presidente della Federazione bandistica turgoviana, spera in uno spiraglio di luce in dicembre: «Portare gioia agli altri e provarla noi stessi suonando musica natalizia – questo sarebbe un importante obiettivo per i nostri membri!» Fabian Zwimpfer, presidente della Stadtmusik di Dietikon, afferma: «Sono fiducioso: troveremo una possibilità di fare musica in qualche modo.» E Luana Menoud-Baldi ricorda il grande sostegno dell'Ufficio federale della cultura. Afferma convinta: «Saremo pronti a iniziare la nuova normalità con le nostre società. Ma fino ad allora vale: Resta in banda!» ■